

07/2017

Manuel technique lave- vaisselle







UNIKO MID

INDEX

INDEX	2
SIGNIFICATION DES ICÔNES.....	3
START-UP	4
SENSIBILITÉ DE L'ÉCRAN	5
PROGRAMMES DE LAVAGE	6
RÉGLAGE DATE ET HEURE.....	7
MENU TECHNIQUE	8
RÉGLAGE DES DÉTERGENTS - CONFIGURATION DE LA DURETÉ DE L'EAU	14
Réglage automatique des détergents	14
Réglage manuel des détergents	15
Tableau des capacités de la cuve et du chauffe-eau	16
Tableau de conversion des secondes configurées / grammes dosés.....	17
CONFIGURATION DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU D'AMENÉE.....	18
THERMOSTOP	19
Réglage du thermostop cuve (Termostop Cuve).....	19
Réglage du thermostop chauffe-eau (Termostop Boiler).....	20
Paramètres de configuration de la pompe de vidange	21
Activation de la pompe de vidange	21
Interventions de la pompe de vidange durant le lavage.....	21
Intervention de la pompe de vidange durant la pause	22
Intervention de la pompe de vidange durant le rinçage	23
PARAMÈTRES ADOUCISSEUR.....	24
PROGRAMME D'AUTO-NETTOYAGE EN FIN DE FONCTIONNEMENT	26
Lave vaisselle avec pompe de vidange installée :.....	26
Lave vaisselle sans pompe de vidange installée :.....	26
Désactivation du programme d'auto-nettoyage.....	27
ENTRETIEN PROGRAMMÉ.....	28
ALARMES DÉFINIES.....	31

ERREUR 20	32
AVERTISSEMENTS	33
Avertissement du manque de sel	33
ENERGY SAVING.....	33
REMPLACEMENT DE LA CARTE ÉLECTRONIQUE.....	34

SIGNIFICATION DES ICÔNES

	ON/OFF : marche/arrêt du lave-vaisselle
	FLÈCHE EN HAUT : sélection des programmes de lavage. À l'intérieur du menu, augmentation de la valeur affichée
	FLÈCHE EN BAS : sélection des programmes de lavage. À l'intérieur du menu, diminution de la valeur affichée
	RINÇAGE MANUEL : démarrage du programme de rinçage manuel. À l'intérieur du menu, passer à l'article précédent
	VIDANGE : démarrage du cycle de vidange. À l'intérieur du menu, passer à l'article suivant
	START : démarrage du cycle de lavage

START-UP

Lors de la première installation, il est demandé de saisir certaines valeurs pour configurer le lave-vaisselle :

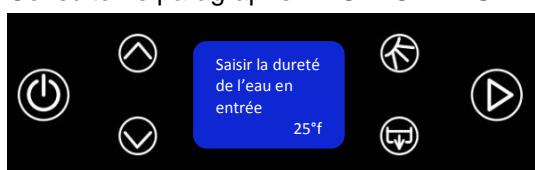
- 1- Sélectionner la langue avec les flèches et valider avec la touche 




- 2- Saisir la dureté de l'eau en entrée en utilisant les flèches et valider avec la touche 

REMARQUE : en saisissant la dureté de l'eau en entrée, les doses de détergent et du liquide de rinçage sont automatiquement configurées selon les doses conseillées du détergent fourni par le fabricant. La fréquence de régénération des résines est également configurée automatiquement (uniquement pour les lave-vaisselles avec adoucisseur incorporé)

Consulter le paragraphe RÉGLAGE DES DÉTERGENTS - CONFIGURATION DE LA DURETÉ DE L'EAU





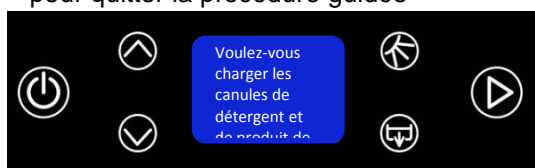
- 3- Saisir la température de l'eau en entrée en utilisant les et valider avec la touche 


REMARQUE : consulter le paragraphe CONFIGURATION DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU D'AMENÉE

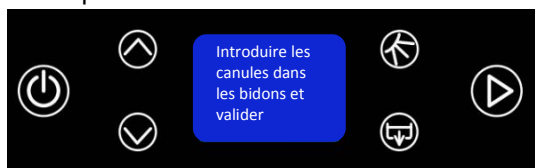


- 4- Demande de remplissage des canules : active la procédure de remplissage des canules de détergent et de liquide de rinçage avec les produits correspondants.

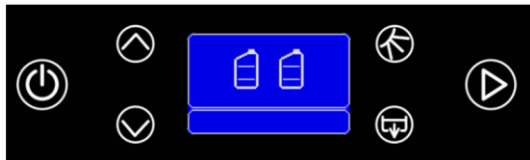
Avec les flèches   sélectionner « OUI » pour procéder au remplissage des canules, sélectionner « NON » pour quitter la procédure guidée



En sélectionnant « OUI », il vous est demandé d'introduire les canules des produits dans les bidons correspondants et de valider avec la touche 



Après avoir validé, l'avancement du cycle de chargement des canules s'affiche à l'écran.



À la fin du remplissage, le lave-vaisselle s'éteint et la page-écran de Stand-by s'affiche



SENSIBILITÉ DE L'ÉCRAN

La sensibilité de l'écran change en fonction de l'état du lave-vaisselle et du degré d'humidité sur la vitre :

- au cours de la phase de lavage, la sensibilité de l'écran diminue de la moitié, par conséquent, pour pouvoir l'utiliser il faut « appuyer plus longtemps » sur l'écran
- au cours de la phase de rinçage, la sensibilité de l'écran est annulée, par conséquent, il est impossible d'utiliser l'écran. L'écran fonctionnera à nouveau normalement seulement après l'ouverture de la porte
- si l'écran est très mouillé, la sensibilité diminue graduellement afin de limiter les interférences de l'eau avec l'écran tactile, nettoyer et essuyer la vitre pour revenir au fonctionnement normal.

PROGRAMMES DE LAVAGE

Ci-après, les pages-écran des cycles de lavage par défaut pour le type de lave-vaisselle :

Lave-verres panier de 350 (75-90-110-130 s)



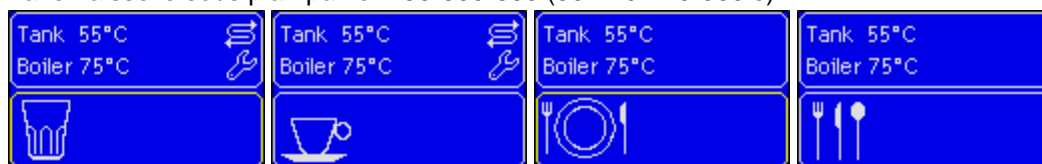
Lave-verres panier de 400 (75-90-110-130s)



Lave-verres à eau propre panier de 400 (90-90-110-130 s)



Lave-vaisselle sous plan panier 450-500-600 (90-110-120-300 s)



Lave-objets (120-150-240-540 s)



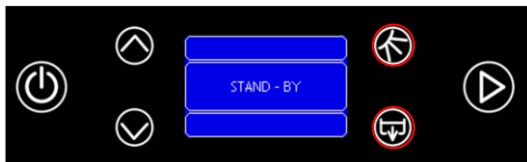
Lave-vaisselle à capot (60-90-120-300-s)




















RÉGLAGE DATE ET HEURE

Pour régler l'horloge interne suivre la procédure :

- 1- Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)



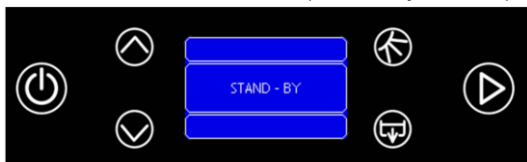
- 2- Maintenir enfoncées simultanément les touches  
- 3- On entre directement dans les configurations de l'horloge Le premier affichage est la configuration de l'heure.
Utiliser les touches fléchées   pour modifier la valeur affichée.
- 4- Appuyer sur la touche  pour passer au réglage des minutes.
- 5- Utiliser les touches fléchées   pour modifier la valeur affichée.
- 6- Appuyer sur la touche  pour passer au réglage du jour.
- 7- Utiliser les touches fléchées   pour modifier la valeur affichée.
- 8- Appuyer sur la touche  pour passer au réglage du mois.
- 9- Utiliser les touches fléchées   pour modifier la valeur affichée.
- 10- Appuyer sur la touche  pour passer au réglage de l'année.
- 11- Utiliser les touches fléchées   pour modifier la valeur affichée.

La touche de rinçage permet de retourner à l'article précédent. Les réglages terminés, maintenir enfoncée la touche  pour mémoriser la date et quitter le menu.

MENU TECHNIQUE







À l'intérieur du menu technique, il est possible de personnaliser le lave-vaisselle et de configurer les dosages des détergents. Pour entrer dans le menu technique, suivre la procédure :

- 1- Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)









- 2- Maintenir enfoncées simultanément les touches  et 



























- 3- À la demande du mot de passe, toucher l'une après l'autre les touches      





























Si le mot de passe saisi est erroné, l'affichage de mot de passe erroné apparaît à l'écran, appuyer sur une touche quelconque et essayer à nouveau.

Si le mot de passe est saisi correctement, on entre dans le menu technique et les touches assument les fonctions suivantes :





































	Quitter le menu technique
	Augmenter la valeur affichée. Dans les articles de reset, démarrer la procédure de réinitialisation.
	Diminuer la valeur affichée
	Retourner aux articles de menu
	Passer à l'article suivant du menu technique
	START : inutilisé

POS	ARTICLE	DESCRIPTION	OPÉRATION À SUIVRE	VALEURS SÉLECTIONNABLES
Configurations préliminaires				
1	Language	Permet de sélectionner la langue pour les messages à l'écran	Sélectionner la langue avec  	ENG – ITA – DEU FRA – ESP – POR RUS – HUN – CRO POL
2	Water Hardness (Dureté de l'eau)	Permet la saisie de la dureté de l'eau en entrée pour le réglage automatique des dosages de détergent et du liquide de rinçage (voir le paragraphe RÉGLAGE DES DÉTERGENTS - CONFIGURATION DE LA DURETÉ DE L'EAU)	Sélectionner la valeur de dureté avec   Par défaut 25°F	0÷50°F
3	Inlet H2O Temp	Permet la saisie de la température de l'eau en entrée pour le réglage automatique du chauffage dans la phase de rinçage (voir le paragraphe CONFIGURATION DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU D'AMENÉE)	Sélectionner la valeur de température avec   Par défaut 25°C	5÷55°C
4	Manual Detergent Doser	Permet d'activer manuellement le doseur du détergent Le doseur s'active pendant 50s, le temps nécessaire pour le remplissage complet de la canule de tirage	Appuyer sur la touche  pour lancer le chargement	
5	Manual Rinse Aid Doser	Permet d'activer manuellement le doseur du détergent Le doseur s'active pendant 300s, le temps nécessaire pour le remplissage complet de la canule de tirage	Appuyer sur la touche  pour lancer le chargement	
Personnalisation du Programme 1				
6	PR1 Boiler Set	Permet de configurer la température du chauffe-eau du programme 1. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour changer la valeur affichée	50÷90°C
7	PR1 Thermo-Stop Boiler Set Delta	Permet de configurer la fenêtre de température dans laquelle effectuer le rinçage pour le programme 1. Cette valeur permet de calculer la température minimale donnée par la différence entre « Boiler Set » et « Thermostop Boiler Set Delta ». Si au moment d'effectuer le rinçage, le chauffe-eau n'a pas atteint la température minimale, le cycle de lavage est prolongé. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	1÷20°C
8	PR1 Tank Set	Permet de configurer la température de la cuve du programme 1. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	50÷70°C
9	PR1 Thermo-Stop Tank Set Delta	Permet de configurer la fenêtre de température à partir de laquelle il est possible de lancer le cycle de lavage du programme 1. Cette valeur permet de calculer la température minimale donnée par la différence entre « Tank Set » et « Thermostop Tank Set Delta ». Le cycle de lavage pourra être lancé seulement si la cuve a atteint la température minimale. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	3÷20°C
10	PR1 Load Detergent Time Set	Permet de configurer la charge initiale de détergent pour le programme 1. La valeur est exprimée en s. 1s ≈ 1g <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	0=OFF
11	PR1 Load Rinse Aid Time Set	Permet de configurer la charge initiale du liquide de rinçage pour le programme 1. La valeur est exprimée en s. 10s ≈ 1g <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	0=OFF
12	PR1 Detergent Time Set	Permet de configurer le remplissage de détergent à chaque cycle de lavage pour le programme 1. La valeur est exprimée en s. 1s ≈ 1g <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	0=OFF
13	PR1 Rinse Aid Time Set	Permet de configurer le remplissage de liquide de rinçage à chaque cycle de lavage pour le programme 1. La valeur est exprimée en s. 10s ≈ 1g <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	0=OFF

14	PR1 Wash Time	Permet de changer le temps de lavage du programme 1. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ⏮ ⏭ pour modifier la valeur affichée	30÷900°C
15	PR1 Pause Time	Permet de changer la valeur de la pause d'égouttage entre la phase de lavage et la phase de rinçage du groupe 1 <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ⏮ ⏭ pour modifier la valeur affichée	2÷20°C
16	PR1 Rinse Time	Permet de changer le temps de rinçage du programme 1. Vérifier la pression dynamique de l'eau et configurer le paramètre en fonction de la pression détectée : 15 s pour 2.5 – 3.0 bar 17 s pour 2.0 – 2.4 bar 20 s pour 1.5 - 1.9 bar	Appuyer sur ⏮ ⏭ pour modifier la valeur affichée	10÷25°C
Personnalisation du Programme 2				
17	PR2 Boiler Set	Permet de configurer la température du chauffe-eau du programme 2. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ⏮ ⏭ pour modifier la valeur affichée	50÷90°C
18	PR2 Thermo-Stop Boiler Set Delta	Permet de configurer la fenêtre de température dans laquelle effectuer le rinçage pour le programme 2. Cette valeur permet de calculer la température minimale donnée par la différence entre « Boiler Set » et « Thermostop Boiler Set Delta ». Si au moment d'effectuer le rinçage, le chauffe-eau n'a pas atteint la température minimale, le cycle de lavage est prolongé. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ⏮ ⏭ pour modifier la valeur affichée	1÷20°C
19	PR2 Tank Set	Permet de configurer la température de la cuve du programme 2. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ⏮ ⏭ pour modifier la valeur affichée	50÷70°C
20	PR2 Thermo-Stop Tank Set Delta	Permet de configurer la fenêtre de température à partir de laquelle il est possible de lancer le cycle de lavage du programme 2. Cette valeur permet de calculer la température minimale donnée par la différence entre « Tank Set » et « Thermostop Tank Set Delta ». Le cycle de lavage pourra être lancé seulement si la cuve a atteint la température minimale. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ⏮ ⏭ pour modifier la valeur affichée	3÷20°C
21	PR2 Load Detergent Time Set	Permet de configurer la charge initiale de détergent pour le programme 2. La valeur est exprimée en s. 1s ≈ 1g <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ⏮ ⏭ pour modifier la valeur affichée	0=OFF
22	PR2 Load Rinse Aid Time Set	Permet de configurer la charge initiale du liquide de rinçage pour le programme 2. La valeur est exprimée en s. 10s ≈ 1g <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ⏮ ⏭ pour modifier la valeur affichée	0=OFF
23	PR2 Detergent Time Set	Permet de configurer le remplissage de détergent à chaque cycle de lavage pour le programme 2. La valeur est exprimée en s. 1s ≈ 1g <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ⏮ ⏭ pour modifier la valeur affichée	0=OFF
24	PR2 Rinse Aid Time Set	Permet de configurer le remplissage de liquide de rinçage à chaque cycle de lavage pour le programme 2. La valeur est exprimée en s. 10s ≈ 1g <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ⏮ ⏭ pour modifier la valeur affichée	0=OFF
25	PR2 Wash Time	Permet de changer le temps de lavage du programme 2. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ⏮ ⏭ pour modifier la valeur affichée	30÷900°C
26	PR2 Pause Time	Permet de changer la valeur de la pause d'égouttage entre la phase de lavage et la phase de rinçage du groupe 2 <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ⏮ ⏭ pour modifier la valeur affichée	2÷20°C
27	PR2 Rinse Time	Permet de changer le temps de rinçage du programme 2. Vérifier la pression dynamique de l'eau et configurer le paramètre en fonction de la pression détectée : 15 s pour 2.5 – 3.0 bar 17 s pour 2.0 – 2.4 bar 20 s pour 1.5 - 1.9 bar	Appuyer sur ⏮ ⏭ pour modifier la valeur affichée	10÷25°C

Personnalisation du Programme 3				
28	PR3 Boiler Set	Permet de configurer la température du chauffe-eau du programme 3. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	50÷90°C
29	PR3 Thermo- Stop Boiler Set Delta	Permet de configurer la fenêtre de température dans laquelle effectuer le rinçage pour le programme 3. Cette valeur permet de calculer la température minimale donnée par la différence entre « Boiler Set » et « Thermostop Boiler Set Delta ». Si au moment d'effectuer le rinçage, le chauffe-eau n'a pas atteint la température minimale, le cycle de lavage est prolongé. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	1÷20°C
30	PR3 Tank Set	Permet de configurer la température de la cuve du programme 3. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	50÷70°C
31	PR3 Thermo- Stop Tank Set Delta	Permet de configurer la fenêtre de température à partir de laquelle il est possible de lancer le cycle de lavage du programme 3. Cette valeur permet de calculer la température minimale donnée par la différence entre « Tank Set » et « Thermostop Tank Set Delta ». Le cycle de lavage pourra être lancé seulement si la cuve a atteint la température minimale. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	3÷20°C
32	PR3 Load Detergent Time Set	Permet de configurer la charge initiale de détergent pour le programme 3. La valeur est exprimée en s. 1s ≈ 1g <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	0=OFF
33	PR3 Load Rinse Aid Time Set	Permet de configurer la charge initiale du liquide de rinçage pour le programme 3. La valeur est exprimée en s. 10s ≈ 1g <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	0=OFF
34	PR3 Detergent Time Set	Permet de configurer le remplissage de détergent à chaque cycle de lavage pour le programme 3. La valeur est exprimée en s. 1s ≈ 1g <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	0=OFF
35	PR3 Rinse Aid Time Set	Permet de configurer le remplissage de liquide de rinçage à chaque cycle de lavage pour le programme 3. La valeur est exprimée en s. 10s ≈ 1g <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	0=OFF
36	PR3 Wash Time	Permet de changer le temps de lavage du programme 3. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	30÷900°C
37	PR3 Pause Time	Permet de changer la valeur de la pause d'égouttage entre la phase de lavage et la phase de rinçage du groupe 3 <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	2÷20°C
38	PR3 Rinse Time	Permet de changer le temps de rinçage du programme 3. Vérifier la pression dynamique de l'eau et configurer le paramètre en fonction de la pression détectée : 15 s pour 2.5 – 3.0 bar 17 s pour 2.0 – 2.4 bar 20 s pour 1.5 - 1.9 bar	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	10÷25°C
Personnalisation du Programme 4				
39	PR4 Boiler Set	Permet de configurer la température du chauffe-eau du programme 4. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	50÷90°C
40	PR4 Thermo- Stop Boiler Set Delta	Permet de configurer la fenêtre de température dans laquelle effectuer le rinçage pour le programme 4. Cette valeur permet de calculer la température minimale donnée par la différence entre « Boiler Set » et « Thermostop Boiler Set Delta ». Si au moment d'effectuer le rinçage, le chauffe-eau n'a pas atteint la température minimale, le cycle de lavage est prolongé. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	1÷20°C
41	PR4 Tank Set	Permet de configurer la température de la cuve du programme 4. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	50÷70°C

42	PR4 Thermo-Stop Tank Set Delta	Permet de configurer la fenêtre de température à partir de laquelle il est possible de lancer le cycle de lavage du programme 4. Cette valeur permet de calculer la température minimale donnée par la différence entre « Tank Set » et « Thermostop Tank Set Delta ». Le cycle de lavage pourra être lancé seulement si la cuve a atteint la température minimale. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ☑ ☒ pour modifier la valeur affichée	3±20°C
43	PR4 Load Detergent Time Set	Permet de configurer la charge initiale de détergent pour le programme 4. La valeur est exprimée en s. 1s ≈ 1g <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ☑ ☒ pour modifier la valeur affichée	0=OFF
44	PR4 Load Rinse Aid Time Set	Permet de configurer la charge initiale du liquide de rinçage pour le programme 4. La valeur est exprimée en s. 10s ≈ 1g <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ☑ ☒ pour modifier la valeur affichée	0=OFF
45	PR4 Detergent Time Set	Permet de configurer le remplissage de détergent à chaque cycle de lavage pour le programme 4. La valeur est exprimée en s. 1s ≈ 1g <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ☑ ☒ pour modifier la valeur affichée	0=OFF
46	PR4 Rinse Aid Time Set	Permet de configurer le remplissage de liquide de rinçage à chaque cycle de lavage pour le programme 4. La valeur est exprimée en s. 10s ≈ 1g <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ☑ ☒ pour modifier la valeur affichée	0=OFF
47	PR4 Wash Time	Permet de changer le temps de lavage du programme 4. <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ☑ ☒ pour modifier la valeur affichée	30÷900°C
48	PR4 Pause Time	Permet de changer la valeur de la pause d'égouttage entre la phase de lavage et la phase de rinçage du groupe 4 <i>L'icône qui est en train d'être personnalisée s'affiche</i>	Appuyer sur ☑ ☒ pour modifier la valeur affichée	2±20°C
49	PR4 Rinse Time	Permet de changer le temps de rinçage du programme 4. Vérifier la pression dynamique de l'eau et configurer le paramètre en fonction de la pression détectée : 15 s pour 2.5 – 3.0 bar 17 s pour 2.0 – 2,4 bar 20 s pour 1,5 - 1.9 bar	Appuyer sur ☑ ☒ pour modifier la valeur affichée	10±25°C
Activation des thermo-stop				
50	Thermo-Stop Chauffe-eau	Activation du thermo-stop du chauffe-eau	Appuyer sur ☑ ☒ pour activer/désactiver le thermostop	ON/OFF
51	Thermo-Stop Cuve	Activation du thermo-stop de la cuve	Appuyer sur ☑ ☒ pour activer/désactiver le thermostop	ON/OFF
Configuration de la pompe de vidange				
52	Drain Pump	Activation de la pompe de vidange	Appuyer sur ☑ ☒ pour activer/désactiver la pompe de vidange	ON/OFF
53	Drain Pump Wash Loop Number	Indique le nombre d'activations de la pompe de vidange pendant le cycle de lavage. Afin de garantir le niveau correct de l'eau dans la cuve, la pompe de vidange effectue des vidanges qui durent 10 s durant le cycle de lavage en éliminant la salissure sur la surface.	Appuyer sur ☑ ☒ pour modifier la valeur affichée	1÷5
54	Drain Pump Rinse Advance Time	Configure le temps de vidange entre un cycle et l'autre. La vidange s'effectue à la fin du lavage, avant la phase de rinçage et coïncide avec la pause. Elle doit être configurée de manière à ce que la pompe puisse éliminer la même quantité d'eau qui entre avec la phase de rinçage	Appuyer sur ☑ ☒ pour modifier la valeur affichée	OFF÷60
55	Drain Pump After Rinse Time	Permet de configurer un temps de vidange de quelques secondes à la fin de la phase de rinçage. En configurant OFF, cette phase de vidange est ignorée	Appuyer sur ☑ ☒ pour modifier la valeur affichée	OFF÷60

56	Manual Drain Time	Configure le temps de vidange pour le cycle de vidange manuelle. Il faut configurer une valeur qui permette le vidage complet de la cuve sans faire fonctionner à vide la pompe de vidange pendant trop longtemps.	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	OFF÷360
Configurations générales				
57	Regeneration Interval	Fixe le nombre de cycles de lavage à partir duquel la régénération est automatiquement effectuée. (paramètre visible uniquement dans les machines avec adoucisseur incorporé)	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	OFF÷30
58	Autoclean After Drain	Active ou désactive le cycle d'auto-nettoyage de la cuve lors du vidage de la cuve. Si activé, après le vidage de la cuve, un cycle de nettoyage sera lancé et celui-ci effectuera une série de rinçages de la cuve de lavage.	Appuyer sur   pour activer/désactiver l'autoclean	ON/OFF
59	Autostart	Active l'autostart, c'est-à-dire le démarrage automatique du cycle de lavage à la fermeture de la porte (ou du capot) du lave-vaisselle Dans le lave-vaisselle à capot, celui-ci est toujours activé	Appuyer sur   pour activer/désactiver l'autostart	ON/OFF
60	Energy Saving Time	Permet de configurer le temps après lequel le lave-vaisselle se met dans l'état « Energy Saving » La température du chauffe-eau est maintenue à 60 °C et la température de la cuve est maintenue à 40 °C. Si OFF est désactivé. Par défaut 30"	Appuyer sur   pour modifier la valeur affichée	OFF÷60
61	Partial Cycle Counter	Affiche et permet la remise à zéro du compteur de cycles partiel Lors de la saisie du mot de passe, on peut quitter l'opération au moyen d'une pression prolongée de la touche flèche en arrière. En réinitialisant ce paramètre, le comptage des jours est remis à zéro lui aussi (voir le paragraphe ENTRETIEN PROGRAMMÉ)	Appuyer sur la touche  Saisir le mot de passe :      	
62	Total Cycle Counter	Affiche la valeur du compteur de cycles total. Cette valeur ne peut pas être remise à zéro		
63	Manual Break Tank Emptying	Permet de démarrer la pompe de rinçage pendant 15 secondes pour vider le chauffe-eau break-tank. Répéter le cycles plusieurs fois jusqu'à ce que le chauffe-eau sera vide (on entendra la cavitation de la pompe)	Appuyer sur la touche  pour lancer le cycle de vidage du Break-Tank	
65	2 Micro Switch	Permet l'activation du second microcontact dans les lave-vaisselles à capot. Seulement pour lave-vaisselle avec certification ETL	Presser  ou  pour activer/désactiver le second microswitch	ON/OFF
66	Reset Machine Type	Permet la réinitialisation du code du lave-vaisselle en cas de saisie erronée lors de phase d'installation de la carte électronique	Appuyer sur la touche  pour remettre à zéro le code. Saisir le mot de passe :      	
67	Reset Default	Permet la réinitialisation aux valeurs par défaut de tous les paramètres présents dans le menu technique. Les paramètres configurés avec le type de machine sont remis à la valeur par défaut correspondante qui dépend du type de machine.	Appuyer sur la touche  pour remettre à zéro les valeurs de menu. Saisir le mot de passe :      	
68	Touch Mode	Permet de changer la sensibilité de l'écran : 0 : sensibilité standard 1 - 2 réduit la sensibilité de l'écran aux interférences de la vapeur. N.B. en configurant la valeur 2, la sensibilité de l'écran tactile reste standard pendant les 60 premières secondes suivant l'alimentation du lave-vaisselle. Si, au bout de 60 secondes, la sensibilité résultait excessivement basse (impossibilité de presser les touches), il est conseillé de couper le courant au lave-vaisselle, d'alimenter à nouveau, d'entrer dans le menu technique et de configurer cette valeur à 1	Presser  ou  pour varier la sensibilité de l'écran	0, 1, 2

RÉGLAGE DES DÉTERGENTS - CONFIGURATION DE LA DURETÉ DE L'EAU

En connaissant la dureté de l'eau en entrée et le dosage conseillé des détergents utilisés, il est possible d'effectuer le réglage des dosages de 2 façons :

- 1- **Automatique** : en configurant la dureté de l'eau dans le menu technique, les dosages sont configurés automatiquement selon les valeurs de dosage du détergent conseillé par le fabricant
- 2- **Manuel** : dans le menu technique, il faudra configurer manuellement les dosages : pour chaque cycle de lavage, il faudra configurer :
 - Charge initiale* de détergent
 - Charge initiale* du liquide de rinçage
 - Remplissage** de détergent
 - Remplissage** du liquide de rinçage

*Charge initiale : par charge initiale, on entend la dose de produit nécessaire à chaque vidange d'eau du lave-vaisselle

**Remplissage : par remplissage, on entend la dose de produit nécessaire à réinitialiser la partie utilisée à chaque rinçage

Lors de la première installation du lave-vaisselle, si les passages initiaux (voir le paragraphe correspondant au Start.Up) sont effectués correctement, les doses sont configurées automatiquement (voir le point 1) pour tous les cycles de lavage.

Réglage automatique des détergents

N.B. prière de mesurer correctement la dureté de l'eau qui alimente le lave-vaisselle en utilisant notre KIT100.






- 1- Mesurer la dureté de l'eau en entrée
- 2- Entrer dans le menu technique (la procédure pour accéder au menu est reportée ci-après)



- Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)



- Maintenir enfoncées simultanément les touches  et 



- À la demande du mot de passe, toucher l'une après l'autre les touches     

- 3- Procéder jusqu'à l'article n.2 « Water Hardness » et modifier avec les touches  ou  la valeur de dureté de l'eau.

Les dosages seront configurés selon les valeurs standard calculées sur le détergent conseillé par le fabricant. Cependant, il est possible d'ajuster ces valeurs en entrant dans le menu technique et en changeant manuellement chaque article du menu (voir le paragraphe suivant)

- 4- Quitter le menu en maintenant enfoncée la touche .

Réglage manuel des détergents

N.B. prière de mesurer correctement la dureté de l'eau qui alimente le lave-vaisselle en utilisant notre KIT100.

- 1- Mesurer la dureté de l'eau en entrée
- 2- Vérifier sur le bidon du détergent ou sur la fiche technique du détergent le dosage conseillé en fonction de la dureté de l'eau en entrée

dosage conseillé du détergent DD

- 3- Vérifier sur le bidon du liquide de rinçage ou sur la fiche technique du liquide de rinçage le dosage conseillé en fonction de la dureté de l'eau en entrée

dosage conseillé du liquide de rinçage DB

De plus, il faut connaître :

- 1- Capacité de la cuve en litres (**LV**) selon le tableau à la page 16
- 2- Capacité du chauffe-eau en litres (**LB**) selon le tableau à la page 16
- 3- Consommation d'eau à chaque cycles de lavage en fonction de la pression en entrée et de la durée du rinçage (à titre indicatif, on peut considérer une consommation d'eau/cycle égale à 2,5l)

La charge initiale* de détergent se calcule avec la formule : $DD \times LV$

Cette valeur doit être configurée aux articles 10-21-32-43

La charge initiale* de liquide de rinçage se calcule avec la formule $DB \times LB \times 10$

Cette valeur doit être configurée aux articles 11-22-33-44

Le remplissage de détergent se calcule avec la formule : $DD \times 2,5$

Cette valeur doit être configurée aux articles 12-23-34-45

Le remplissage de liquide de rinçage se calcule avec la formule : $DD \times 0,25$

Cette valeur doit être configurée aux articles 13-24-35-46

N.B. les valeurs saisies dans les articles du menu technique se réfèrent aux secondes de fonctionnement du doseur. À titre indicatif, le doseur de détergent dose 1g de produit pour chaque seconde de fonctionnement, tandis que le doseur de liquide de rinçage dose 1g de produit toutes les 10 secondes de fonctionnement.

Pour la conversion correcte des grammes/secondes, consulter le tableau de [la page 17](#)

Tableau des capacités de la cuve et du chauffe-eau

LAVE-VERRES		
Dimension Panier (mm)	Capacité Cuve (l)	Capacité Chauffe-eau (l)
350x350	13	3,2
400x400	17	3,2
400x400 renouvellement d'eau	5	6,1
LAVE-VAISSELLE SOUS PLAN		
Dimension Panier (mm)	Capacité Cuve (l)	Capacité Chauffe-eau (l)
450x450	20	7,3
500x500	26	7,3
500x500 renouvellement d'eau	13	7,3
500x600	30	7,3
LAVE-ASSIETTES À CAPOT		
Dimension Panier (mm)	Capacité Cuve (l)	Capacité Chauffe-eau (l)
500x500	37	7,3
500x600	37	7,3
600x670	37	7,3
LAVE-OBJETS		
Dimension Panier (mm)	Capacité Cuve (l)	Capacité Chauffe-eau (l)
600x670	37	13,6
725x850	100	13
n.2 600x670	100	21

Tableau de conversion des secondes configurées / grammes dosés

Ci-après sont énumérés les dosages en grammes du détergent et du produit de brillance en fonction des temps d'activation en secondes du doseur.

DÉTERGENT / DETERGENT					
Secondes	Grammes	Secondes	Grammes	Secondes	Grammes
1	0,90	55	49,50	109	98,10
2	1,80	56	50,40	110	99,00
3	2,70	57	51,30	111	99,90
4	3,60	58	52,20	112	100,80
5	4,50	59	53,10	113	101,70
6	5,40	60	54,00	114	102,60
7	6,30	61	54,90	115	103,50
8	7,20	62	55,80	116	104,40
9	8,10	63	56,70	117	105,30
10	9,00	64	57,60	118	106,20
11	9,90	65	58,50	119	107,10
12	10,80	66	59,40	120	108,00
13	11,70	67	60,30	121	108,90
14	12,60	68	61,20	122	109,80
15	13,50	69	62,10	123	110,70
16	14,40	70	63,00	124	111,60
17	15,30	71	63,90	125	112,50
18	16,20	72	64,80	126	113,40
19	17,10	73	65,70	127	114,30
20	18,00	74	66,60	128	115,20
21	18,90	75	67,50	129	116,10
22	19,80	76	68,40	130	117,00
23	20,70	77	69,30	131	117,90
24	21,60	78	70,20	132	118,80
25	22,50	79	71,10	133	119,70
26	23,40	80	72,00	134	120,60
27	24,30	81	72,90	135	121,50
28	25,20	82	73,80	136	122,40
29	26,10	83	74,70	137	123,30
30	27,00	84	75,60	138	124,20
31	27,90	85	76,50	139	125,10
32	28,80	86	77,40	140	126,00
33	29,70	87	78,30	141	126,90
34	30,60	88	79,20	142	127,80
35	31,50	89	80,10	143	128,70
36	32,40	90	81,00	144	129,60
37	33,30	91	81,90	145	130,50
38	34,20	92	82,80	146	131,40
39	35,10	93	83,70	147	132,30
40	36,00	94	84,60	148	133,20
41	36,90	95	85,50	149	134,10
42	37,80	96	86,40	150	135,00
43	38,70	97	87,30	151	135,90
44	39,60	98	88,20	152	136,80
45	40,50	99	89,10	153	137,70
46	41,40	100	90,00	154	138,60
47	42,30	101	90,90	155	139,50
48	43,20	102	91,80	156	140,40
49	44,10	103	92,70	157	141,30
50	45,00	104	93,60	158	142,20
51	45,90	105	94,50	159	143,10
52	46,80	106	95,40	160	144,00
53	47,70	107	96,30	161	144,90
54	48,60	108	97,20	162	145,80

PRODUIT DE BRILLANCE / RINSE AID			
Secondes	Grammes	Secondes	Grammes
1	0,08	51	4,29
2	0,17	52	4,38
3	0,25	53	4,46
4	0,34	54	4,55
5	0,42	55	4,63
6	0,51	56	4,71
7	0,59	57	4,80
8	0,67	58	4,88
9	0,76	59	4,97
10	0,84	60	5,05
11	0,93	61	5,13
12	1,01	62	5,22
13	1,09	63	5,30
14	1,18	64	5,39
15	1,26	65	5,47
16	1,35	66	5,56
17	1,43	67	5,64
18	1,52	68	5,72
19	1,60	69	5,81
20	1,68	70	5,89
21	1,77	71	5,98
22	1,85	72	6,06
23	1,94	73	6,14
24	2,02	74	6,23
25	2,10	75	6,31
26	2,19	76	6,40
27	2,27	77	6,48
28	2,36	78	6,57
29	2,44	79	6,65
30	2,53	80	6,73
31	2,61	81	6,82
32	2,69	82	6,90
33	2,78	83	6,99
34	2,86	84	7,07
35	2,95	85	7,15
36	3,03	86	7,24
37	3,11	87	7,32
38	3,20	88	7,41
39	3,28	89	7,49
40	3,37	90	7,58
41	3,45	91	7,66
42	3,54	92	7,74
43	3,62	93	7,83
44	3,70	94	7,91
45	3,79	95	8,00
46	3,87	96	8,08
47	3,96	97	8,16
48	4,04	98	8,25
49	4,12	99	8,33
50	4,21	100	8,42

CONFIGURATION DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU D'AMENÉE

Le lave-vaisselle est prédisposé pour la fonction de chauffage durant le rinçage, pour accélérer le processus de chauffage de l'eau en entrée et garantir une température de rinçage la plus proche possible à la configuration du thermostat. Cette phase de chauffage est forcée et elle s'effectue toujours indépendamment de la température de l'eau qui se trouve à l'intérieur du chauffe-eau, mais elle a une durée variable selon la température de l'eau en entrée qui est configurée à l'article 3 du menu technique.

Configuration article 3 du menu technique	4-30°C	31-40°C	>40 °C
Début du chauffage forcé	10	1	OFF
Chauffage forcé durant le rinçage	ON	ON	OFF
Fin du chauffage forcé	10	1	OFF

À la fin de cette phase de chauffage forcé, le chauffage du chauffe-eau continue normalement selon la température atteinte.

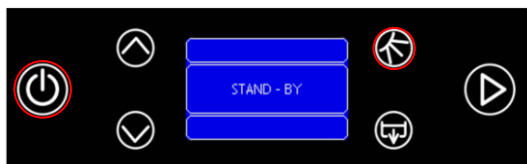
Pour changer la valeur de température :






- 1- Entrer dans le menu technique (la procédure pour accéder au menu est reportée ci-après)



- Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)



- Maintenir enfoncées simultanément les touches  et 



- À la demande du mot de passe, toucher l'une après l'autre les touches     

- 2- Procéder jusqu'à l'article n°3 «Inlet H2O Temp» et modifier avec les touches  ou  la valeur de température de l'eau d'amenée.

- 3- Quitter le menu en maintenant enfoncée la touche .

THERMOSTOP

Le lave-vaisselle est doté de la fonction de thermostop de série qui garantit le démarrage du cycle de lavage seulement si la température de l'eau dans la cuve a atteint le minimum configuré (Thermostop cuve) et il active le rinçage seulement si le chauffe-eau a atteint la température minimum configurée (Thermostop Chauffe-eau).

À la fin du cycle de lavage, avant de lancer le rinçage, la température du chauffe-eau est contrôlée :

- Si la température est supérieure à la valeur minimale, le cycle continue correctement avec le rinçage.
- Si la température est inférieure à la valeur minimale, le cycle de lavage est prolongé jusqu'à atteindre la température minimale.

Réglage du thermostop cuve (Thermostop Cuve)

Dans le menu technique, il est possible de configurer une valeur thermostop personnalisée pour chaque programme de lavage. Cette valeur coïncide avec la fenêtre de travail du lave-vaisselle et permet le calcul de la température minimale. Par exemple, en configurant une température de cuve de 55°C et un thermostop de 5°C, le cycle de lavage démarre seulement si la température dans la cuve est supérieure à 50°C (55-5). Dans le cas contraire, l'inscription « Chauffage » s'affiche et le bouton de démarrage est rouge.







1- Entrer dans le menu technique (la procédure pour accéder au menu est reportée ci-après)

- Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)



- Maintenir enfoncées simultanément les touches  et 



- À la demande du mot de passe, toucher l'une après l'autre les touches      

2- Le thermostop peut être réglé aux articles

- 8 pour le programme 1
- 19 pour le programme 2
- 30 pour le programme 3
- 41 pour le programme 4

3- Quitter le menu en maintenant enfoncée la touche .

Réglage du thermostat chauffe-eau (Thermostop Boiler)



Dans le menu technique, il est possible de configurer une valeur thermostat personnalisée pour chaque programme de lavage. Cette valeur coïncide avec la fenêtre de rinçage du lave-vaisselle et permet le calcul de la température minimale.

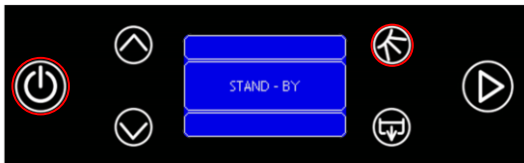
Par exemple, en configurant une température de chauffe-eau de 75°C et un thermostat de 5°C, le rinçage démarre seulement si la température dans le chauffe-eau est supérieure à 70°C (75-5). Dans le cas contraire, le cycle de lavage est prolongé jusqu'à atteindre la température minimale.







1- Entrer dans le menu technique (la procédure pour accéder au menu est reportée ci-après)

- Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)



- Maintenir enfoncées simultanément les touches  et 



- À la demande du mot de passe, toucher l'une après l'autre les touches      

2- Le thermostat peut être réglé aux articles

- 7 pour le programme 1
- 18 pour le programme 2
- 29 pour le programme 3
- 40 pour le programme 4

3- Quitter le menu en maintenant enfoncée la touche .

Paramètres de configuration de la pompe de vidange

À l'intérieur du menu technique, il est possible d'activer et de changer les configurations de fonctionnement de la pompe de vidange.

Activation de la pompe de vidange

Si un kit de pompe de vidange est installé, celle-ci devra être activée à l'intérieur du menu technique :










- 1- Entrer dans le menu technique en suivant la procédure :

- Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)



- Maintenir enfoncées simultanément les touches  et 



- À la demande du mot de passe, toucher l'une après l'autre les touches      
- 2- Procéder jusqu'à l'article 52 «**Drain Pump**» et activer la pompe de vidange avec les flèches  
 - 3- Quitter le menu en maintenant enfoncée la touche .

Avec l'activation de la pompe de vidange, la pause entre le lavage et le rinçage augmentera automatiquement de 20s. Durant le cycle, la pompe de vidange s'activera durant la pause pour éliminer environ 3l d'eau sale et elle sera réinitialisée avec le rinçage avec l'eau propre.

Interventions de la pompe de vidange durant le lavage

Durant la phase de lavage, la pompe de vidange effectue des interventions qui permettent d'éliminer la salissure des surfaces et, éventuellement, la mousse qui se crée dans la cuve. Ces interventions sont configurables à partir du menu technique










- 1- Entrer dans le menu technique en suivant la procédure :

- Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)



- Maintenir enfoncées simultanément les touches  et 



- À la demande du mot de passe, toucher l'une après l'autre les touches      
- 2- Procéder jusqu'à l'article 53 «**Drain Pump Wash Loop Numer**» et modifier les interventions de la pompe de vidange avec les flèches  
 - 3- Quitter le menu en maintenant enfoncée la touche .

Les interventions durent 10 secondes avec des intervalles de 5 secondes de pause et elles sont effectuées uniquement durant la phase de lavage. Si le temps de lavage est insuffisant pour garantir l'exécution des interventions configurées, celles en excès ne seront pas effectuées. La configuration par défaut est 1 et il est possible de configurer un maximum de 5 interventions.

Intervention de la pompe de vidange durant la pause

À la fin du cycle de lavage, avant le rinçage, une vidange de 25 s élimine environ 3l d'eau sale de la cuve de lavage (à l'exception des versions à renouvellement complet de l'eau). Les 3l éliminés seront ensuite réintégrés avec de l'eau chaude propre durant la phase de rinçage. De cette façon, un renouvellement partiel d'eau est assuré à chaque cycle de lavage.

Puisque la phase de vidange coïncide avec la pause, dans les lave-vaisselles avec une pompe de vidange activée, la pause dure 25s.

En modifiant le temps de vidange, la durée de la pause change aussi. Il pourrait être nécessaire d'augmenter ou de diminuer la phase de vidange pour garantir toujours le même niveau d'eau dans la cuve.

Pour modifier la durée de la vidange :

- 1- Entrer dans le menu technique en suivant la procédure :
 - Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)



- Maintenir enfoncées simultanément les touches  et 



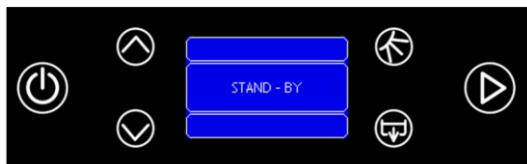
- À la demande du mot de passe, toucher l'une après l'autre les touches      
- 2- Procéder jusqu'à l'article 54 «**Drain Pump Rinse Advance Time**» et modifier le temps de vidange avec les flèches  
 - 3- Quitter le menu en maintenant enfoncée la touche .

Intervention de la pompe de vidange durant le rinçage

Il est possible d'activer un cycle de vidange à la fin du rinçage qui permet de maintenir constant le niveau de l'eau dans la cuve si les vidanges étaient insuffisantes durant la phase de lavage et durant la pause.










- 1- Entrer dans le menu technique en suivant la procédure :

- Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)



- Maintenir enfoncées simultanément les touches  et 



- À la demande du mot de passe, toucher l'une après l'autre les touches      
- 2- Procéder jusqu'à l'article 55 «**Drain Pump After Rinse Time**» et modifier le temps de vidange à la fin du cycle avec les flèches  
 - 3- Quitter le menu en maintenant enfoncée la touche  .

PARAMÈTRES ADOUCISSEUR

Pour les machines ayant un adoucisseur incorporé, effectuer la régénération automatique avec une fréquence calculée en fonction de la dureté de l'eau en entrée.

en configurant, à l'intérieur du menu technique, la dureté de l'eau qui alimente le lave vaisselle, ce paramètre sera configuré automatiquement. Cependant, il est possible de changer la valeur à partir du menu technique :

- 1- Entrer dans le menu technique en suivant la procédure :

- Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)



- Maintenir enfoncées simultanément les touches  et 











- À la demande du mot de passe, toucher l'une après l'autre les touches     
- 2- Procéder jusqu'à l'article 57 «**Regeneration Interval**» et modifier le fréquence de régénération avec les flèches  
 - 3- Quitter le menu en maintenant enfoncée la touche .

Tableau de fréquence de régénération conseillée en fonction de la dureté de l'eau en entrée :

Dureté de l'eau en entrée (°f)	Intervalle de régénération	Autonomie avec 1 kg de sel (cycles)
50	1	70
49	2	140
48	3	210
47	4	280
46	5	350
45	6	420
44	7	490
43	8	560
42	9	630
41	10	700
40	11	770
39	12	840
38	13	910
37	14	980
36	15	1050
35	16	1120
34	17	1190
33	18	1260
32	19	1330
31	20	1400
30	21	1470
29	22	1540
28	23	1610
27	24	1680
26	25	1750
25	26	1820
24	27	1890
23	28	1960
22	29	2030
21	30	2100

PROGRAMME D'AUTO-NETTOYAGE EN FIN DE FONCTIONNEMENT

Le programme d'auto-nettoyage démarre automatiquement à chaque arrêt et vidage de la cuve. Il prévoit une série de rinçages de la cuve de lavage qui éliminent d'éventuelles accumulations de détergent et de mousse sur le fond du lave-vaisselle et amène les éventuels résidus de saleté près du filtre pour faciliter son élimination.

Lave vaisselle avec pompe de vidange installée :



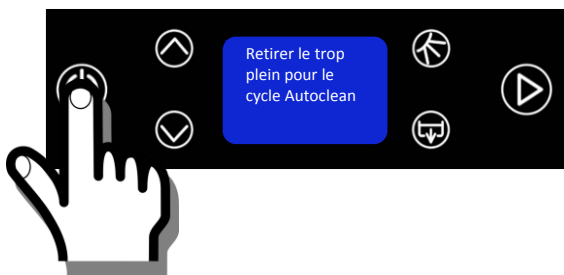
- En fin de fonctionnement, enlever le trop plein et maintenir enfoncée la touche de vidange pour vider le lave-vaisselle.
- À la fin de la vidange le cycle d'auto-nettoyage démarre automatiquement, en rinçant la cuve et en vidant l'eau à intervalles réguliers. La durée du cycle d'auto-nettoyage est d'environ 90 secondes, à la fin duquel le lave-vaisselle s'éteint automatiquement.

Pour lancer un cycle d'auto-nettoyage supplémentaire, avec la machine éteinte, maintenir enfoncée la touche de vidange.



Lave vaisselle sans pompe de vidange installée :

- En fin de fonctionnement, enlever le trop plein et éteindre le lave-vaisselle en effectuant une courte pression sur la touche ON/OFF.



- Sur l'écran s'affiche le message « vider la cuve pour lancer auto-clean ». pour rappeler à l'opérateur d'enlever le trop plein



- Dès que la cuve est vide, le cycle d'auto-nettoyage s'active automatiquement.
- Le cycle d'auto-nettoyage achevé, le lave-vaisselle s'éteint

N.B.

Si lors de l'arrêt du lave-vaisselle, la cuve ne se vide pas car le trop plein est resté inséré, le cycle d'auto-nettoyage est annulé..

Si le lave-vaisselle est éteint par la pression prolongée de la touche ON/OFF, le cycle d'auto-nettoyage ne sera pas effectué et « Stand-by » s'affichera immédiatement à l'écran

Désactivation du programme d'auto-nettoyage.

Il est possible de désactiver le démarrage automatique du cycle d'auto-nettoyage à chaque arrêt du lave-vaisselle, en maintenant activé seulement le démarrage manuel.










Pour la désactivation :

- 1- Entrer dans le menu technique en suivant la procédure :
- Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)



- Maintenir enfoncées simultanément les touches  et 



- À la demande du mot de passe, toucher l'une après l'autre les touches      
- 2- Procéder jusqu'à l'article 58 « **Autoclean After Drain** » et activer/désactiver l'auto-nettoyage automatique avec les flèches  
- 3- Quitter le menu en maintenant enfoncée la touche .

En désactivant l'article 58 du menu technique, il est possible de lancer le cycle d'auto-nettoyage seulement lorsque la machine est éteinte, en maintenant la touche de vidange enfoncée.

ENTRETIEN PROGRAMMÉ

À des intervalles prédéfinis par le fabricant, le lave-vaisselle affiche un message de demande d'entretien afin de vérifier le bon fonctionnement de tous les composants critiques, et en particulier le **remplacement des petits tuyaux de détergent et de liquide de rinçage situés à l'intérieur des doseurs.**

N.B. : l'entretien programmé, a pour but de prévenir les pannes soudaines tout en prolongeant la durée de vie du lave-vaisselle.

La demande d'entretien s'affiche à l'expiration du comptage des jours ou à l'expiration du comptage des cycles. En effet, elle prévoit :

- une signalisation 1 an après la première installation ou à partir de la dernière remise à zéro de l'alarme (comptage des jours)
- une signalisation après **80 000** cycles de lavage à partir de la première installation du lave-vaisselle
- une signalisation après **50 000** cycles de lavage à partir de la première remise à zéro de l'alarme
- une signalisation après **30 000** cycles de lavage à partir des suivantes remises à zéro

si l'avis d'entretien est actif, le message de demande d'entretien s'affiche à l'écran. Avec l'avis actif, l'écran reste rétro-éclairé.

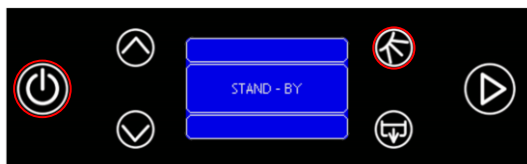
Après avoir effectué l'entretien et avoir remplacé les petits tuyaux de détergent et de liquide de rinçage, l'alarme peut être réinitialisée :
















- 1- Entrer dans le menu technique en suivant la procédure :

- Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)



- Maintenir enfoncées simultanément les touches  et 



- À la demande du mot de passe, toucher l'une après l'autre les touches      
- 2- Procéder jusqu'à l'article 61 « **Partial Cycle Counter** » et toucher une flèche  ou  pour remettre l'alarme à zéro. Il sera demandé de saisir le code      
 - 3- Quitter le menu en maintenant enfoncée la touche 

SENSIBILITÉ DE L'ÉCRAN

La sensibilité de l'écran et du bouton coloré change en fonction de l'état du lave-vaisselle et du degré d'humidité sur la vitre :

- au cours de la phase de lavage, la sensibilité de l'écran diminue de la moitié, par conséquent, pour pouvoir l'utiliser il faut « appuyer plus longtemps » sur l'écran
- au cours de la phase de rinçage, la sensibilité de l'écran est annulée, par conséquent, il est impossible d'utiliser l'écran. L'écran fonctionnera à nouveau normalement seulement après l'ouverture de la porte
- si l'écran est très mouillé, la sensibilité diminue graduellement afin de limiter les interférences de l'eau avec l'écran tactile, nettoyer et essuyer la vitre pour revenir au fonctionnement normal.

Vérification du fonctionnement de l'Écran tactile

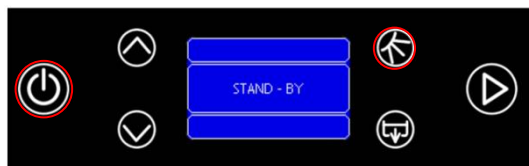
En entrant dans le menu suivant, il est possible d'activer une procédure de test pour vérifier le bon fonctionnement de toutes les touches tactiles.


N.B. pour interrompre le test, il est nécessaire de couper l'alimentation et d'alimenter à nouveau le lave-vaisselle.

- 4- Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)



- 5- Maintenir enfoncées simultanément les touches  et 



- 6- À la demande du mot de passe, toucher 6 fois la touche 

Le lave-vaisselle entre en mode TEST en affichant sur l'écran 6 lignes, qui correspondent aux 6 touches tactiles. Pour chaque ligne, il y a une barre et une valeur qui correspond au signal perçu par l'écran tactile, et l'indication si la touche est Off (désactivée, donc avec une valeur du signal inférieure à 10) ou bien On (activée donc avec une valeur du signal supérieure à 10).

Cela permet de vérifier si l'écran tactile reçoit des impulsions de l'extérieur, ou bien s'il fonctionne régulièrement.

N.B. pour sortir de la procédure de test, il est nécessaire de couper l'alimentation au lave-vaisselle.

Il est possible de varier la sensibilité de l'écran par le menu technique







1- Entrer dans le menu technique en suivant la procédure :

- Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)



- Maintenir enfoncées simultanément les touches  et 



- À la demande du mot de passe, toucher l'une après l'autre les touches      

- 2- Procéder jusqu'à l'article n°68 « Touch Mode » et varier la sensibilité de l'écran avec les touches « + » et « - ».
Les valeurs configurables sont 0 (sensibilité standard) 1 – 2 (sensibilité réduite).
en configurant la valeur 2, la sensibilité de l'écran tactile reste standard pendant les 60 premières secondes suivant l'alimentation du lave-vaisselle. Si, au bout de 60 secondes, la sensibilité résultait excessivement basse (impossibilité de presser les touches), il est conseillé de couper le courant au lave-vaisselle, d'alimenter à nouveau, d'entrer dans le menu technique et de configurer cette valeur à 1
- 3- Quitter le menu en effectuant une pression prolongée sur la flèche en arrière

ALARMES DÉFINIES

Une liste des alarmes définies ainsi qu'une courte explication est indiquée ci-dessous. Toutes les alarmes ne peuvent pas être restaurées automatiquement, c'est-à-dire qu'elles restent jusqu'à l'extinction et la réactivation suivante de la machine. Certaines alarmes mettent la machine en « safe » (blocage total), d'autres permettent de continuer le travail normal, avec des fonctions limitées.

Si après avoir effectué les vérifications opportunes, avoir éteint et rallumé la machine, l'alarme se déclenche à nouveau, contacter l'assistance technique.

Code d'alarme	Description de l'alarme	Vérifications à la charge de l'utilisateur final	Vérifications à la charge du réparateur
ER01	Timeout de chargement cuve : la cuve n'a pas été chargée dans le temps maximum prévu	<ol style="list-style-type: none"> 1- Le robinet du réseau hydrique ne fournit pas d'eau 2- Trop-plein pas inséré ou mal inséré 3- Jets de rinçage bouchés 4- Tuyau d'amenée de l'eau écrasé 5- L'adoucisseur en amont ne fonctionne pas 	<ol style="list-style-type: none"> 1- Filtre de l'électrovanne bouché. 2- L'électrovanne ne fonctionne pas 3- Le pressostat ne fonctionne pas 4- L'interception d'air est trouée 5- Relais RL5 de la carte électronique abîmé 6- Chauffe-eau bouché par le calcaire
ER02	Timeout de chargement du chauffe-eau : le chauffe-eau n'a pas été chargé dans le temps maximum prévu. Géré uniquement pour les machines avec Break-Tank	<ol style="list-style-type: none"> 1- Le robinet du réseau hydrique ne fournit pas d'eau 2- Tuyau d'amenée de l'eau écrasé 3- L'adoucisseur en amont ne fonctionne pas 	<ol style="list-style-type: none"> 1- Filtre de l'électrovanne bouché. 2- L'électrovanne ne fonctionne pas 3- Le pressostat ne fonctionne pas 4- L'interception d'air est trouée 5- Relais RL5 de la carte électronique abîmé
ER03	Timeout de chauffage de la cuve : la cuve n'a pas été chauffée dans le temps maximum prévu. Le chauffage du bac est désactivé	Trop-plein mal inséré	<ol style="list-style-type: none"> 1- Fiche électrique triphasée mal branchée 2- Les fusibles d'alimentation triphasée ont sauté 3- Fiches d'alimentation de la résistance du bac débranchées ou endommagées 4- Résistance du bac endommagée 5- Relais RL13 de la carte électronique abîmé 6- Télérupteur de la résistance triphasée abîmé 7- Pressostat de la cuve abîmé
ER04	Timeout de chauffage du chauffe-eau : le chauffe-eau n'a pas été chauffé dans le temps maximum prévu. Le chauffage du chauffe-eau est désactivé	Trop-plein mal inséré	<ol style="list-style-type: none"> 1- Fiche électrique triphasée mal branchée 2- Les fusibles d'alimentation triphasée ont sauté 3- Fiches d'alimentation de la résistance du chauffe-eau débranchées ou endommagées 4- Résistance du chauffe-eau endommagée 5- Relais RL12 de la carte électronique abîmé 6- Télérupteur de la résistance triphasée abîmé 7- L'électrovanne ne ferme pas correctement 8- Pressostat du chauffe-eau abîmé
ER05	Sonde de la cuve ouverte : la sonde de la cuve n'est pas branchée ou a été interrompue. Le chauffage de la cuve est désactivé	Demander l'intervention d'un technicien	<ol style="list-style-type: none"> 1- Enlever et remettre la sonde 2- Remplacer la sonde
ER06	Sonde de la cuve en court-circuit : la sonde de la cuve est en court-circuit. Le chauffage de la cuve est désactivé	Demander l'intervention d'un technicien	<ol style="list-style-type: none"> 1- Enlever et remettre la sonde 2- Remplacer la sonde
ER07	Sonde du chauffe-eau ouverte : la sonde du chauffe-eau n'est pas branchée ou est interrompue. Le chauffage du chauffe-eau est désactivé	Demander l'intervention d'un technicien	<ol style="list-style-type: none"> 1- Enlever et remettre la sonde 2- Remplacer la sonde
ER08	Sonde du chauffe-eau en court-circuit : la sonde du chauffe-eau est en court-circuit. Le chauffage du chauffe-eau est désactivé	Demander l'intervention d'un technicien	<ol style="list-style-type: none"> 1- Enlever et remettre la sonde 2- Remplacer la sonde
ER09	Thermostat de sécurité de la cuve : le thermostat de sécurité de la cuve s'est ouvert	Demander l'intervention d'un technicien	<ol style="list-style-type: none"> 1- Si le lave-vaisselle est triphasé, il manque une phase 2- Sonde de température dérégulée 3- Relais RL13 de la carte électronique abîmé, collé 4- Contacts télérupteur chauffe-eau collés <p>Pour restaurer l'erreur, réarmer le thermostat de sécurité, couper et remettre le courant au lave-vaisselle.</p>

ER10	Thermostat de sécurité du chauffe-eau : le thermostat de sécurité du chauffe-eau s'est ouvert	Demander l'intervention d'un technicien	1- Si le lave-vaisselle est triphasé, il manque une phase 2- Sonde de température dérégulée 3- Relais RL12 de la carte électronique abîmé, collé 4- Têlérupteur de la cuve avec les contacts collés Pour restaurer l'erreur, réarmer le thermostat de sécurité, couper et remettre le courant au lave-vaisselle.
ER11	Timeout thermostop : le chauffe-eau n'a pas atteint la température configurée durant la phase de thermostop. Le chauffage du chauffe-eau est désactivé.	Êteindre et rallumer le lave-vaisselle, si le problème se vérifie à nouveau, demander l'intervention d'un technicien	1- Fiche électrique triphasée mal branchée 2- Les fusibles d'alimentation triphasée ont sauté 3- Fiches d'alimentation de la résistance du chauffe-eau débranchées ou endommagées 4- Résistance du chauffe-eau endommagée 5- Relais RL12 de la carte électronique abîmé 6- Têlérupteur de la résistance triphasée abîmé 7- L'électrovanne ne ferme pas correctement 8- Pressostat du chauffe-eau abîmé
ER12	Timeout vidange : le pressostat de la cuve n'est pas ouvert à la fin du cycle de vidange manuelle	1- Trop-plein inséré 2- Tuyau de vidange plié ou écrasé	1- Filtre bouché 2- Tuyau de vidange bouché 3- Fiches de la pompe de vidange endommagées 4- Pompe de vidange endommagée 5- Relais RL2 de la carte électronique abîmé
ER14	Panneau non connecté : le panneau a été déconnecté pendant le fonctionnement de la machine et celle-ci ne peut donc plus être contrôlée par clavier	Demander l'intervention d'un technicien	1- Câble plat du panneau de contrôle déconnecté 2- Pannau de contrôle défectueux 3- Carte électronique défectueuse
ER18	Fuite d'eau du chauffe-eau : Géré uniquement pour les machines avec Break-Tank	Demander l'intervention d'un technicien	1- Fuite d'eau du break tank 2- Fuite d'eau des manchons du break tank 3- Fuite d'eau de la pompe de rinçage 4- Contrôleur de niveau bloqué
ER20	Alarme surchauffe : Elle se vérifie si la température de la cuve atteint 80°C ou si la température du chauffe-eau atteint 95°C. Le message « retirer la fiche » s'affiche à l'écran. Toutes les fonctions du lave-vaisselle sont empêchées et l'écran clignote rapidement.	Demander l'intervention d'un technicien	1- Sondes de température de la cuve et du chauffe-eau sont inversées 2- La sonde du chauffe-eau ne fonctionne pas 3- La sonde de la cuve ne fonctionne pas 4- Contacts têlérupteur chauffe-eau collés 5- Têlérupteur de la cuve avec les contacts collés 6- Relais 12 sur carte électronique avec les contacts collés 7- Relais 13 sur carte électronique avec les contacts collés 8- Manque d'eau depuis l'alimentation en eau 9- Faible pression depuis l'alimentation en eau 10- Températures configurées trop élevées
ER21	La cuve n'est pas vide : à la fin du cycle d'auto-nettoyage manuel, la cuve est pleine d'eau (uniquement pour les machines sans la pompe de vidange)		
ER22	L'horloge doit être réglée : l'horloge interne est réglée avec une date incorrecte	Régler l'horloge	

ERREUR 20

L'alarme de surchauffe peut se déclencher même pour des causes externes au dysfonctionnement de quelques composants

- Pression de l'alimentation en eau très faible ou manque d'eau** : durant la phase de rinçage, si le lave-vaisselle est alimenté à l'eau froide, le chauffage du chauffe-eau est forcé indépendamment de la température du chauffe-eau. S'il n'y a pas d'eau ou si la pression d'amenée est insuffisante pour refroidir le chauffe-eau, la température peut monter de manière excessive en générant l'erreur 20.
- Configuration trop élevée des températures** : en configurant la température du chauffe-eau avec des valeurs supérieures à 80°C, par inertie, la température pourrait monter par inertie en générant l'erreur 20. Il est conseillé d'appliquer de la pâte thermique sur la sonde du chauffe-eau afin d'améliorer l'échange thermique entre la sonde et le chauffe-eau.

En cas de surchauffe du chauffe-eau, le lave-vaisselle se refroidira automatiquement en lançant 3 rinçages à froid d'une durée de 5 secondes à des intervalles de 10 secondes. À la fin du cycle de refroidissement, si la température revient aux valeurs prévues, le lave-vaisselle reprendra à fonctionner normalement, dans le cas contraire, le lave-vaisselle se bloque et le message « TEMPÉRATURE ÉLEVÉE » s'affiche à l'écran

AVERTISSEMENTS

Durant le fonctionnement du lave-vaisselle, il se peut que les messages suivants s'affichent à l'écran. L'avertissement reste affiché même quand la machine est éteinte et le rétro-éclairage de l'écran reste allumé.

Avertissement	Description de l'alarme	Vérifications à la charge de l'utilisateur final	Vérifications à la charge du réparateur
Demande d'entretien	Cet avertissement s'affiche à l'expiration du comptage des jours ou à l'expiration du comptage des cycles	Demander l'intervention d'un technicien	Entretien programmé nécessaire Mettre à zéro le compteur de cycles partiel par le menu technique.
Manque de sel*	Cet avertissement s'affiche quand le niveau du sel descend dans le réservoir de l'adoucisseur. Géré uniquement pour les machines avec adoucisseur incorporé.	Ajouter le sel dans le réservoir adéquat.	

Avertissement du manque de sel

Lors du premier remplissage du réservoir du sel, l'avertissement du manque de sel pourrait ne pas disparaître automatiquement.

Il est conseillé de remplir le réservoir du sel avec de l'eau tiède pour accélérer le processus de dissolution du sel. Dès que le sel se dissout, la densité de l'eau change en permettant au flotteur à l'intérieur du réservoir de changer de position en réinitialisant l'avertissement.

ENERGY SAVING

Après 30 minutes d'inactivité, le lave-vaisselle se met en état d'Energy Saving, en baissant la température de la cuve à 40°C et la température du chauffe-eau à 60°C. De cette façon, le maintien des températures plus basses par rapport à celle de travail permet une économie d'énergie.

Pour sortir de la condition d'Energy Saving il suffit d'appuyer sur une touche quelconque ou ouvrir et refermer la porte.










Il est possible de régler le temps d'attente avant que le lave-vaisselle se mette en état d'energy saving, en l'augmentant jusqu'à 60 minutes ou en le baissant jusqu'à l'exclure :

- 4- Entrer dans le menu technique en suivant la procédure :
 - Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)



- Maintenir enfoncées simultanément les touches  et 



- À la demande du mot de passe, toucher l'une après l'autre les touches      
- 5- Procéder jusqu'à l'article 60 « **Energy Saving** » et modifier la valeur affichée avec les flèches  
- 6- Quitter le menu en maintenant enfoncée la touche 

REPLACEMENT DE LA CARTE ÉLECTRONIQUE

Couper l'alimentation électrique du lave-vaisselle

Débrancher les câbles de la carte endommagée

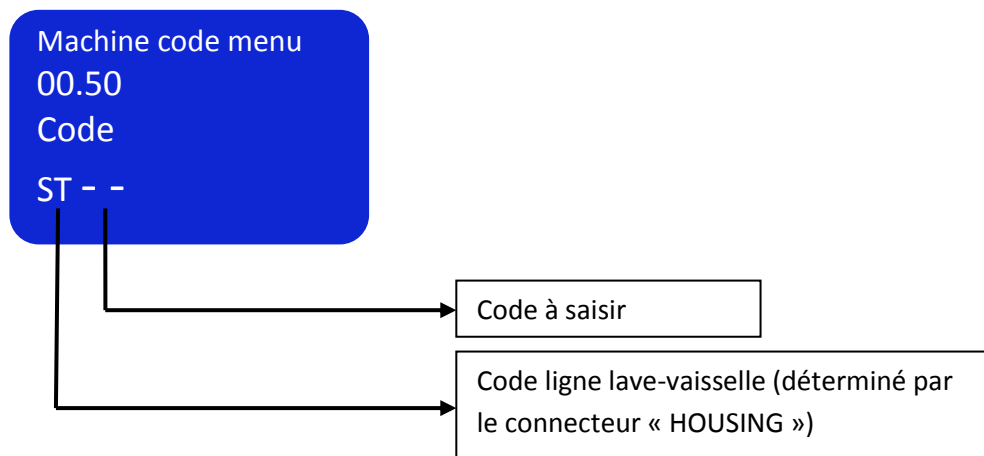
Enlever le connecteur de la carte « HOUSING » endommagée



Reconnecter la nouvelle carte (**attention à ne pas inverser les sondes de température**)

Connecter le connecteur « HOUSING » à la nouvelle carte

À l'allumage successif de la carte, la saisie d'un code sera demandée






Pour la saisie du code, consulter le tableau suivant

Connecteur	Ligne	Code qui s'affiche sur L'ÉCRAN
	STANDARD	ST
	ADOUCCISSEUR INCORPORÉ	AD
	BREAK-TANK	BT
	RENOUVELLEMENT EAU	EC
	PANIER PLEIN 50X50	FL

Code à saisir en fonction du modèle de lave-vaisselle :

Type de lave-vaisselle	Code à sélectionner
LAVE-VERRES Panier 35x35	5
LAVE-VERRES Panier 40x40	10
LAVE-VERRES EAU PROPRE Panier 40x40	15
LAVE-ASSIETTES PORTE FRONTALE Panier 45x45, 50x50, 50x60	20
LAVE-OBJETS Panier 60x67	30
LAVE-ASSIETTES À CAPOT Panier 50x50, 50x60, 60x67	40

Le code est saisi manuellement lors du premier allumage en utilisant les touches fléchées  

Après avoir saisi le code, valider en maintenant enfoncée la touche on/off 






1- Entrer dans le menu technique en suivant la procédure :



- Éteindre le lave-vaisselle (Stand-by affiché)



- Maintenir enfoncées simultanément les touches  et 



- À la demande du mot de passe, toucher l'une après l'autre les touches     

2- Procéder jusqu'à l'article 52 «**Drain Pump**» et activer la pompe de vidange avec les flèches  

3- Quitter le menu en maintenant enfoncée la touche .